



Генеральная Ассамблея

Шестидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
17 November 2005
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 11-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 24 октября 2005 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Аш (Антигуа и Барбуда)

*Исполняющий обязанности Председателя Консультативного комитета
по административным и бюджетным вопросам:* г-н Саха

Содержание

Организация работы

Пункт 138 повестки дня: Финансирование Операции Организации
Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

05-56588 (R)

* 0556588*

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Организация работы

1. **Председатель** говорит, что, если нет возражений, он будет считать, что Комитет утверждает предложенную Бюро программу работы на оставшуюся основную часть шестидесятой сессии, которая была распространена в виде неофициального документа.

2. *Предложение принимается.*

Заседание прерывается в 10 ч. 05 м. и возобновляется в 10 ч. 10 м.

Пункт 138 повестки дня: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (А/60/364 и А/60/420)

3. **Г-н Сейч** (Контролер), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о пересмотренном бюджете Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, говорит, что в своей резолюции 1609 (2005) Совет Безопасности продлил мандат Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) на период в семь месяцев до 24 января 2006 года. Совет также санкционировал увеличение численности военного компонента и компонента гражданской полиции максимум еще на 850 военнослужащих и максимум до 725 сотрудников гражданской полиции, включая три сформированных полицейских подразделения, а также необходимый дополнительный гражданский персонал.

4. В результате имеющийся бюджет необходимо будет увеличить на 55,6 млн. долл. США (15,1 процента) до 423,1 млн. долл. США. В случае утверждения такого увеличения будут поэтапно развернуты дополнительно 850 военнослужащих контингентов, 375 сотрудников сформированных подразделений полиции и 100 гражданских сотрудников, в том числе 32 международных и 48 национальных сотрудников, включая одного национального сотрудника-специалиста и 20 добровольцев Организации Объединенных Наций. Утвержденная и предлагаемая численность персонала Операции увеличится и составит в общей сложности 7090 военнослужащих, включая 200 военных наблюдателей и 120 офицеров штабов, а также 725 сотрудников гражданской полиции, 8 сотруд-

ников исправительных учреждений и 1228 гражданских сотрудников.

5. Дополнительные потребности будут покрываться за счет ресурсов, предусмотренных в пересмотренном бюджете. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с ассигнованием средств и начислением взносов, изложены в пункте 24 доклада.

6. **Г-н Саха** (исполняющий обязанности Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), внося на рассмотрение доклад Консультативного комитета по данному пункту (А/60/420), говорит, что доклад Генерального секретаря следует изучать вместе с его докладом о первоначальных бюджетных предложениях на указанный период (А/59/750) и соответствующим докладом Консультативного комитета (А/59/736/Add.15), в котором подробно рассмотрены вопросы, касающиеся методологии составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, укомплектования штатов, оперативных расходов, и другие административные вопросы.

7. В своем нынешнем докладе Консультативный комитет рекомендует сокращение почти на 4,4 млн. долл. США брутто, большая часть которого связана с рекомендацией Пятого комитета об увеличении закладываемой в бюджет нормы вакансии до 25 процентов для международных сотрудников. Другой элемент сокращения связан с задержками с развертыванием, которые, согласно информации, полученной от Секретариата, должны привести к дополнительному сокращению расходов примерно на 300 000 долл. США в рамках компонента гражданского персонала по национальным сотрудникам и добровольцам Организации Объединенных Наций.

8. Что касается помощи в проведении выборов, то Консультативный комитет просит ООНКИ осуществлять тесную координацию с канцелярией Высокого представителя по вопросам выборов в Кот-д'Ивуаре. Он также надеется, что набор и развертывание сотрудников по вопросам проведения выборов будут осуществляться в прямой увязке с ходом процесса выборов.

9. **Г-жа Лок** (Южная Африка), выступая от имени Группы государств Африки, говорит, что в пересмотренном бюджете отражены дополнительные потребности в ресурсах, связанные с изменениями

в мандате Операции. Группа государств Африки надеется, что Комитет сосредоточит внимание на изменениях, вносимых в бюджет, и не будет возвращаться к тем его элементам, которые были утверждены Генеральной Ассамблеей в июне 2005 года.

10. Она напоминает об истории рассмотрения этого вопроса Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза и отмечает, что Совет Безопасности заявил о своем намерении провести обзор численности личного состава до истечения нынешнего мандата Операции в январе 2006 года. Группа государств Африки надеется, что при проведении такого обзора Совет Безопасности серьезным образом рассмотрит необходимость увеличить численный состав Операции.

11. Группа приняла к сведению рекомендации и замечания Консультативного комитета и поддерживает данную им положительную оценку ООНКИ в связи с четким изложением дополнительных и пересмотренных элементов, представленных в таблицах ожидаемых результатов. С момента представления своего первого бюджетного документа в 2004 году руководство ООНКИ проделало большую работу по учету первоначальных замечаний Комитета и замечаний ККАБВ. Эти усилия заслуживают еще более высокой положительной оценки в свете того, что ООНКИ была вынуждена представить несколько бюджетов за рамками обычного цикла подготовки и представления бюджетов миротворческих операций. Группа разделяет озабоченность Консультативного комитета в связи с высокими нормами вакансий в ООНКИ и обращается к Секретариату с просьбой предпринять более согласованные усилия по набору и удержанию на службе персонала с учетом конкуренции со стороны других операций, действующих в том же регионе. Хотя разразившийся в ноябре 2004 года кризис вынудил прекратить набор персонала в состав Операции, в нынешних условиях заполнить вакантные должности должно быть легче, особенно на национальном и региональном уровнях.

12. Недавно Генеральный секретарь вновь подтвердил готовность Организации Объединенных Наций взаимодействовать с Африканским союзом и Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) в деле оказания народу Кот-д'Ивуара помощи в достижении мирного и прочного урегулирования кризиса. Основа для достижения этой цели уже создана, и решение может

быть найдено путем диалога и консультаций при поддержке международного сообщества. Работа, проводимая в Кот-д'Ивуаре, является еще одним примером растущего сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области поддержания мира.

13. **Г-н Банни** (Кот-д'Ивуар) говорит, что позиция его делегации по данному пункту была полностью поддержана Группой 77 и Китая, и в частности Группой государств Африки, а также делегациями ряда стран. Кот-д'Ивуар обращается к международному сообществу с просьбой оказывать ему поддержку на пути к миру. ООНКИ играет важную роль в обеспечении стабилизации обстановки и возобновления национального диалога. Кот-д'Ивуар надеется, что Комитет утвердит пересмотренный бюджет и тем самым обеспечит ООНКИ средствами для продолжения ее работы.

Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.